

LEZIONI 23-24

Zástupce firmy / il rappresentante della ditta
Odpovědný pracovník (vedoucí) / il responsabile
Navštívěnka / il biglietto da visita
Objednávka – potvrdit objednávku / l'ordinazione – confermare l'ordinazione
Vyřízení objednávky / l'esecuzione della commissione
Trvat na dodržení lhůty / insistere sul termine di consegna
Potvrzení obratem pošty / la conferma a stretto giro di posta
Prodejní podmínky / le condizioni di vendita
Dodací lhůta / il termine di consegna
Prodej ve velkém – v malém / la vendita all'ingrosso – al minuto
Nabídka – poptávka / l'offerta – la richiesta
Vyvážet (vývoz) – dovážet (dovoz) / esportare (l'esportazione) – importare (l'importazione)
Oddělení pro vývoz / il reparto esportazione
Italský trh / il mercato italiano
Detailně informovaný, nově informovaný / informato in dettaglio - aggiornato
Zjistit (ověřit) / verificare
Naše výrobky jsou přírodní (čisté) / il nostro prodotto è genuino
Měli byste vzít v úvahu množství / dovrete prendere in considerazione la quantità
Přejít ke konkurenci / passare alla concorrenza
Možnost slevy – levně / le possibilità di riduzione – a buon mercato
Cena (prodejní) – cena (pořizovací, náklady) / il prezzo – il costo
Ceník / il listino dei prezzi
Platba v hotovosti / il pagamento in contanti
Dát desetiprocentní slevu / fare uno sconto del 10%
Obal – originální balení / l'imballaggio – la confezione originale
Čtený dopis – v příloze / la stimata – in allegato
K rukám pana ... / Alla cortese attenzione del signor
Tohoto měsíce / corrente
S r.o. / S.r.l.= Società a responsabilità limitata

Mettete l'infinito dei verbi in maiuscolo alla forma del condizionale corretta:

1. Io **VORREI** andare a teatro; tu **VERRESTI** con me?
2. Al posto tuo io davvero non **SAPREI** che cosa fare.
3. Gli hai detto il mio segreto? E tu **SARESTI** un amico?
4. Tu **DOVRESTI** chiederle scusa, non credi?
5. La maggior parte degli incidenti mortali **AVVERREBBE** a causa dell'alcol.
6. Io che cosa **FAREI** senza di te? Ah, la mia vita non **AVREBBE** senso!
7. Vi **PIACEREBBE** passare le vacanze con noi?
8. Noi non **VORREMMO** dirvelo, ma forse dovete sapere come stanno le cose.
9. Io **BERREI** volentieri un bicchierino, ma il dottore me l'ha proibito!
10. Ingegnere, mi **POTREBBE** mandare una e-mail con un preventivo sui costi?
11. Se questa moneta fosse d'oro **VARREBBE** moltissimo.
12. Avendo tempo loro **STAREBBERO** volentieri a casa.
13. Le tue idee **POTREBBERO** essere molto utili alla nostra società.
14. Tu **DOVRESTI** essere la persona giusta per risolvere questo problema.
15. Le persone con la faccia triangolare **AVREBBERO** un carattere testardo.
16. Io **DIREI** che a questo punto possiamo andarcene tutti a casa.

17. Voi **VIVRESTE** volentieri in una grande città?
18. Non posso lasciarlo solo! non mi **PARREBE** onesto!
19. Scusa, mi **FAREBBE** un piacere?
20. Se sei d'accordo io **RIMARREI** qui ancora un'oretta.

Completate con il gerundio passato:

(crescere) Essendo cresciuti in campagna, i miei genitori amano la vita all'aria aperta.

(finire) Avendo finito i compiti, i ragazzi sono andati a giocare al parco.

(studiare) Avendo studiato l'inglese quattro anni, oggi lo parlo benissimo

(camminare) Avendo camminato a lungo, mi sedetti su una panchina a riposare.

(andare) Essendo andata in pensione, mia madre può dedicarsi ai suoi hobbies.

(partire) Essendo partiti per le vacanze, i signori Salvetti mi hanno chiesto di annaffiare le loro piante.

(risolvere) Avendo risolto i loro problemi, Sara e Luca sono usciti a festeggiare.

(nascere) Essendo nate a Parigi, Michelle e Odette sono molto legate alla Francia.

Trovate pronomi relativi corretti:

Ci sono alcune trattorie tipiche CHE sono note per le specialità di pesce. Quell'attrice CHE tu conosci passerà una settimana a Praga. L'anno CHE / IN CUI è nato Carducci. Il giorno CHE / IN CUI l'ho incontrata. L'autore DI CUI / DEL QUALE parlerò è poco conosciuto. È questa la ragione PER CUI / PER LA QUALE sei venuto così tardi? Il film CHE abbiamo visto ha vinto un premio. La discussione A CUI / ALLA QUALE assistiamo è seguita con attenzione. L'amico di mia sorella, IL QUALE conosci bene, mi ha prestato un film molto bello. Il premio è per CHI vincerà. Preferisco CHI mi dice la verità. Le sono grato PER QUELLO CHE / PER CIO CHE / PER QUANTO ha fatto per me. Faccio QUANTO posso. Siamo passati davanti alla casa IN CUI abitava Mozart. Non dimenticate CIO CHE avete imparato. Dico sempre QUELLO CHE penso.

Traducete in italiano usando l'infinito (passato):

Myslím, že jsem udělal všechno. Penso di aver fatto tutto.

Mám strach, že ho ztratím/ že jsem ho ztratila. Ho paura di perderlo / di averlo perso.

Doufáme, že jsme vybrali dobře. Speriamo di aver scelto bene.

Až se ho zeptáme, dáme vám vědět. Dopo averglielo chiesto, vi facciamo sapere.

Omlouvám se, že jsem přišel pozdě. Mi scuso per esser venuto tardi.

Když vyšel z domu, vzpomněl si na telefon. Dopo esser uscito di casa, si è ricordato del cellulare.